

## ПОЛИТИКА ЗА ПОВЕРИТЕЛНОСТ НА ХАЙ СКУЛ \*

### Обща информация

От 25 май 2018 г. влезе в сила нов регламент за защита на личните данни (General Data Protection Regulation), приет от Европейския съюз. Регламентът има за цел да гарантира защитата на данните на физическите лица от всички държави членки на ЕС и да уеднакви регулациите за тяхната обработка. ХАЙ СКУЛ е администратор на лични данни и осъществява дейността си в съответствие със Закона за защита на личните данни и Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и свободното им движение.

Настоящата политика за поверителност се прилага във фирмите „Хай скул“ ЕООД, „Езиков център Хай скул Варна“ ООД, „Образователен център Хай скул 2013“ ЕООД, както и бъдещи фирми на дружеството, съвкупно наричани по-долу за краткост ХАЙ СКУЛ, като се спазват разпоредбите на приложимото законодателство и всички изисквания на новата регулация. На физическите лица, клиенти на дружеството, се събират само онези данни, които са необходими за предоставянето на услуги, които се съхраняват отговорно и законосъобразно.

ХАЙ СКУЛ влага всички необходими ресурси и прилага стриктни мерки за опазване на сигурността и целостта на събраните лични данни. Внедрили сме системи и процеси, за да гарантираме, че данните, които събираме и съхраняваме са сведени до минимум и са свързани със и ограничени само до необходимото за изпълнение на целите, за които сме ги събрали. Разчитаме, че ако откриете неточност в личните си данни, ще ни уведомите своевременно, за да направим необходимата корекция. Вие имате право по всяко време и без необходимост да се обосновавате да оттеглите съгласието си да обработваме Вашите данни и да ги изтрием, ако желаете, освен ако не са налице други законосъобразни основания да ги пазим.

### Основание за събиране, обработване и съхраняване на Вашите лични данни

Чл. 1. (1). ХАЙ СКУЛ събира и обработва лични данни на физическите лица, клиенти на дружеството, във връзка с предоставянето на услуги за чуждоезиково обучение за самите тях и/или на техните деца и сключването на споразумения за обучение, и по-конкретно въз основа на следното:

- Изпълнение на договорените в споразумението за обучение отношения между страните.
- Деклариране на съгласие за обработка на лични данни.
- Спазване на законово задължение, което се прилага спрямо ХАЙ СКУЛ.
- За целите на легитимния интерес на ХАЙ СКУЛ.

### Цели и принципи при събирането, обработването и съхраняването на Вашите лични данни

Чл. 2. (1) ХАЙ СКУЛ събира и обработва лични данни за следните цели:

- За предоставяне на услуги по чуждоезиково обучение и сключване на споразумение за обучение.

---

\* (съвкупно наименование на всички фирми упражняващи дейност под шапката на езиков център Хай скул: „Хай скул“ ЕООД, „Езиков център Хай скул Варна“ ООД и „Образователен център Хай скул 2013“ ЕООД)

- За счетоводни цели.
- За предоставяне на обратна връзка относно процеса на обучение и индивидуализиране на услугата.
- За директен и дигитален маркетинг и търговски цели, свързани с предлагането на други продукти и услуги на ХАЙ СКУЛ, чрез ползването на който и да е от посочените адреси за комуникация – телефони, електронна поща, интранет и социални мрежи, както евентуално и по други канали, гарантиращи сигурност при пренасянето на данни.
- За отчитане на степента на удовлетвореност на клиентите от качеството на предоставяните услуги и провежданата от ХАЙ СКУЛ дейност.
- За изпращане на автоматизирани кратки съобщения SMS, напомнания за плащания и др.
- За стратегически маркетинг цели и извършване на пазарни проучвания.

(2) ХАЙ СКУЛ спазва следните принципи при обработката на личните данни:

- законосъобразност, добросъвестност и прозрачност;
- ограничение на целите на обработване;
- съотносимост с целите на обработката и свеждане до минимум на събираните данни;
- точност и актуалност на данните;
- ограничение на съхранението с оглед постигане на целите;
- цялостност и поверителност на обработването и гарантиране на подходящо ниво на сигурност на личните данни.

(3) При обработването и съхранението на личните данни, ХАЙ СКУЛ може да обработва и съхранява личните данни с цел изпълнение на задълженията си, произтичащи от счетоводното и данъчно законодателство на Република България, както и за защита на своя легитимен интерес при изпълнение на задълженията си към Националната агенция за приходите, съгласно заповеди и разпоредби на Министерство на образованието и науката и други държавни и общински органи.

#### **Какви видове лични данни събираме, обработваме и съхраняваме в ХАЙ СКУЛ?**

Чл.3 (1) ХАЙ СКУЛ обработва следните категории лични данни за следните цели и на следните основания:

1. Индивидуализиращи данни за физическото лице –възложител на услугата - име и фамилия на родителя, ЕГН(ЛНЧ), адрес за кореспонденция, телефон и имейл адрес.

- Цел, за която се събират данните:

1) за изпълнение на поетите ангажименти посочени в споразумението за обучение; 2) за издаване на фактура за плащане на услугите; 3) за осъществяване и поддържане на контакт между страните на електронен или пощенски адрес.

- Основание за обработка на личните Ви данни – със сключването на споразумение за обучение между ХАЙ СКУЛ и Възложителя се създава договорно отношение, на което основание обработваме изброените по-горе лични данни – чл. 6, ал. 1, б. (б) GDPR.

Име и фамилия на родителя/ възложител, неговото ЕГН (ЛЧН) и адрес за кореспонденция са минимум изискуемите лични данни. В случай че дадено лице откаже да ги предостави, то ХАЙ СКУЛ няма да може да сключи споразумение и да извърши услуга. В процеса на сключване на споразумението, ХАЙ СКУЛ има право да поиска лицето да се идентифицира като покаже своя документ за самоличност. ХАЙ СКУЛ няма право да прави копие за своя архив на документа за самоличност, но има право да се увери във валидността на същия с цел предотвратяване на евентуални опити за измама и злоупотреба с лични данни.

2. Индивидуализиращи данни за лицето – курсист/дете, по отношение на което се предоставя услугата - име и фамилия, ЕГН.

- Цел, за която се събират данните:

1) за идентифициране на лицето – курсист/дете, по отношение на което се предоставя услугата на обучение.

- Основание за обработка на личните данни – име и фамилия на детето са минималните данни, които ХАЙ СКУЛ събира с оглед защита на своя легитимен интерес и спазване на изискването предоставянето на услуга по отношение на непълнолетно лице да се извършва със съгласието на неговите законни представители – родители, попечители и др.

3. Други данни:

3.1 Лични данни на друго лице за контакт – име и фамилия, телефон и имейл адрес, връзка с детето.

- Цел, за която се събират данните:

1) за подsigуряване на безопасността и сигурността на курсиста/ детето по време на неговия престой в учебните центрове на ХАЙ СКУЛ.

- Основание за обработка на личните данни – попълва се споразумение за обучение от възложител/родител, където данните се предоставят доброволно и същият декларира, че е запознал другото лице за обработката и съхранението на личните му данни и то се е съгласило.

4. Допълнителни псевдонимизирани данни за физическите лица – като имейл и телефон за контакт

- Цел, за която се събират данните:

1) За предоставяне на обратна връзка относно процеса на обучение и индивидуализиране на услугата;

2) За директен и дигитален маркетинг и търговски цели, свързани с предлагането на други продукти и услуги на ХАЙ СКУЛ, чрез ползването на който и да е от посочените адреси за комуникация – телефони, електронна поща, интранет и социални мрежи, както евентуално и по други канали, гарантиращи сигурност при пренасянето на данни;

3) За отчитане на степента на удовлетвореност на клиентите от качеството на предоставяните услуги и провежданата от ХАЙ СКУЛ дейност;

4) За изпращане на автоматизирани кратки съобщения SMS, напомняния за плащания и др.

- Основание за обработка на тези данни – по силата на доброволно, изрично дадено съгласие за обработка на тези данни от възложителя/ родителя за изпълнение на посочените цели и в рамките на определените срокове.

(2) ХАЙ СКУЛ не събира и не обработва лични данни, които се отнасят за следното:

- разкриват расов или етнически произход;

- разкриват политически, религиозни или философски убеждения, или членство в синдикални организации;
- генетични и биометрични данни и др.

(3) Личните данни, събирани от ХАЙ СКУЛ се отнасят само до лицата, с които ХАЙ СКУЛ има сключени споразумения за обучение или е получил изрично съгласие за обработка им от конкретното физическото лице (в случай на рекламни кампании).

#### **Срок на съхранение на личните данни**

Чл. 4. (1) За целите на извършване на услугата, ХАЙ СКУЛ съхранява индивидуализираните лични данни на родителя и неговото дете, както и други данни като лични данни на друго лице за контакт или чувствителни тип данни за периода от проявен интерес за обучение до финализиране на фактическото обучение на лицето..

(2) За целите на приложимото данъчно и счетоводно законодателство, ХАЙ СКУЛ съхранява индивидуализираните лични данни на родителя в срок, който може да надхвърля срока на обучението. Законодателят е определил този срок на съхранение да бъде в рамките на 5 години от датата на сключване на договора/споразумението, респективно издаване на фактурата и др.

(3) За целите на директния и дигитален маркетинг, ХАЙ СКУЛ може да съхранява псевдонимизирани данни за физическите лица, като имейл и телефон, в срок, който може да е по-дълъг от срока на споразумението, който в нашата политика сме определили да бъде в срок на провеждане на съответната рекламна кампания или максимум до 3 години от датата на предоставяне на личните данни на ХАЙ СКУЛ.

#### **Предаване на лични данни за обработване**

Чл. 5. (1) ХАЙ СКУЛ не продава, търгува или прехвърля лични данни и информация, събирани от физическите лица, клиенти на дружеството.

(2) Личните данни се обработват само от оторизирани служители на ХАЙ СКУЛ и от физически и/или юридически лица със статус на „обработващи данните“ по смисъла и при условията на чл.24 от ЗЗЛД, на които ХАЙ СКУЛ може да предаде само част или всички лични данни.

(3) При наличието на правно основание и като изключения, в които личните данни могат да бъдат разкрити на трети страни, се третират следните случаи:

- Когато това се изисква по закон от съответните държавни органи.
- С цел обработката им от трети лица в други държави членки на ЕС и

Европейското икономическо пространство, в които юридическата защита на личните данни съответства на изискванията на българските закони. Напр. това могат да бъдат трети страни, в които ХАЙ СКУЛ членува и е техен партньор, като целите за предаване на личните данни са свързани с възможността за извършване на специални функции от името на клиента, напр. участие в международни изпити и получаване на сертификати и др.

- В случаите на евентуално сливане или продажба на компанията, или когато тези действия са в следствие на корпоративна реорганизация и промени в стратегическо и корпоративно управление на дружеството.

#### **Вашите права при събирането, обработването и съхранението на лични данни**

Чл. 6. (1) Право на информация

Имате право по всяко време да изисквате информация какви лични данни се обработват и съхраняват от ХАЙ СКУЛ, целите за които се обработват, получателите, пред които са разкрити, предвидения срок, за който ще се съхраняват, както и да получите отговор дали съществува автоматизирано вземане на решения и профилиране на данните Ви.

#### Чл. 7. (1) Право на оттегляне

Ако не желаете всички или част от Вашите лични данни да продължат да бъдат обработвани от ХАЙ СКУЛ за конкретна или за всички цели на обработване, Вие можете по всяко време да оттеглите съгласието си за обработка чрез попълване на молба свободен текст. ХАЙ СКУЛ може да поиска да удостоверите своята самоличност и идентичност с лицето, за което се отнасят данните.

#### Чл.8. (1) Право на коригиране и попълване

Ако откриете, че данните съхранявани от ХАЙ СКУЛ, са неточни, можете да изпратите към нас молба за коригиране.

#### Чл.9. (1) Право на изтриване на данните („да бъдеш забравен“)

Вие имате правото да поискате от ХАЙ СКУЛ да изтрие свързаните с Вас лични данни, а ХАЙ СКУЛ има задължението да ги изтрие в разумен срок без ненужно забавяне, когато е налице някое от посочените по-долу основания:

- личните данни повече не са необходими за целите, за които са били събрани или обработвани по друг начин;
- желаете да оттеглите своето съгласие, върху което се основава обработването на данните и няма друго правно основание за обработването;
- желаете да възразите срещу обработването на свързаните с Вас лични данни, включително за целите на директния и дигитален маркетинг, и няма законни основания за обработването, които да имат преимущество;
- личните данни са били обработвани незаконосъобразно.

#### (2) ХАЙ СКУЛ не е длъжен да изтрие личните данни, ако ги съхранява и обработва:

- за спазване на правно задължение, което изисква обработване, предвидено в правото на ЕС или правото на държавата членка, което се прилага спрямо ХАЙ СКУЛ или за изпълнението на задача от обществен интерес или при упражняването на официални правомощия, които са му предоставени;
- по причини от обществен интерес в областта на общественото здраве;
- за целите на архивирането в обществен интерес, напр. за научни или исторически изследвания или за статистически цели;
- за установяването, упражняването или защитата на правни претенции.

(3) За да упражните правото си на „забравяне“, Вие следва да изпратите молба свободен текст към нас на посочените по-долу пощенски или имейл адрес.

(4) ХАЙ СКУЛ не изтрива данните, когато има законово задължение да ги съхранява, включително за защита по повод на отправени срещу него съдебни претенции или доказване на свои права.

#### Чл. 10. (1) Право на ограничаване на обработването

Вие имате право да изискате от ХАЙ СКУЛ да ограничи обработването на свързаните с Вас данни, в случаи когато:

- оспорвате точността на личните данни за срок, който позволява на ХАЙ СКУЛ да провери точността на личните данни;
- обработването е неправомерно, но Вие не желаете личните Ви данни да бъдат изтрети, а само използването им да бъде ограничено;
- възразили сте срещу обработването и сте в очакване на проверка дали законните основания на ХАЙ СКУЛ имат преимущество пред Вашите интереси.

#### Чл. 11. (1) Право на преносимост

При искане от Ваша страна, ние ще предадем или прехвърлим данните на Вас или друг администратор в структуриран, широко използван и пригоден за машинно четене формат. Пряко прехвърляне на данните се извършва само ако това е технически възможно.

#### Чл. 12. (1) Право на възражение

Вие можете да възразите по всяко време срещу обработването на Вашите лични данни от ХАЙ СКУЛ, включително ако се обработват за целите на профилиране или директен маркетинг.

#### Чл. 13 (1) Право на жалба

В случай на нарушаване на правата Ви съгласно горепосоченото или приложимото законодателство за защита на личните данни, имате право да подадете жалба до Комисията за защита на личните данни, както следва:

#### **Комисия за защита на личните данни**

1. Седалище и адрес на управление: гр. София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров“ № 2
2. Данни за кореспонденция: гр. София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров“ № 2
3. Телефон: 02 915 3 518
4. Email: [kzld@government.bg](mailto:kzld@government.bg), [kzld@cpdp.bg](mailto:kzld@cpdp.bg)
5. Уеб сайт: [www.cpdp.bg](http://www.cpdp.bg)

**За контакт с ХАЙ СКУЛ** по отношение на Вашите права и подаване на искане за получаване на достъп, коригиране, оттегляне на съгласие, възражение и други, използвайте следните адреси:

Email адрес: [office@hischool-varna.com](mailto:office@hischool-varna.com)

Адрес за кореспонденция: гр. Варна, ул. Опълченска 25А

На вниманието на Длъжностното лице по защита на личните данни

Моля имайте предвид, че когато влезете в контакт с нас по имейл, ние можем да поискаме да се идентифицирате като предоставите данни за Вашето име, телефонен номер и др. В този случай данните Ви ще бъдат обработвани от ХАЙ СКУЛ с цел да отговорим на Вашите въпроси и разрешим поставения казус. Когато обработването им вече не е необходимо, ние ще изтрием Вашите данни или ще ограничим обработката им, ако имаме законово задължение за това.